



# **Kellfri<sup>®</sup>**

## **13-VM350 KOMBAJN DO DREWNA**



**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU NALEŻY  
SIĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!!!**

**TŁUMACZENIE INSTRUKCJI Z JĘZYKA SZWEDZKIEGO**

<b>SPIS TREŚCI</b>	<b>STRONA</b>
Wprowadzenie	3
Informacje na temat produktu	3
Zalecenia w zakresie bezpieczeństwa	4
Zalecenia w zakresie bezpieczeństwa użytkowania produktu	5
Instrukcje na wypadek sytuacji awaryjnych	6
Środki ochrony osobistej	6
Otoczenie	6
Naklejki ostrzegawcze	7
Przed rozpoczęciem użytkowania	8
Użytkowanie	9
Cięcie – funkcje dźwigni	10
Przygotowanie przenośnika drewna do pracy	11
Regulacja taśmy transportowej	12
Uruchamianie i zatrzymywanie awaryjne	12
Wymiana łańcucha tnącego	13
Olej łańcuchowy	13
Regulacja prędkości prowadnicy	13
Czyszczenie filtra hydraulicznego	14
Cięcie i rąbanie ostatniego kawałka	14
Regulacja długości drewna	15
Wymiana ostrzy	15
Transport i ustawianie	16
Konserwacja i naprawy	16–17
Łańcuch tnący i prowadnica	18
Schemat połączeń elektrycznych	19
Schemat połączeń hydraulicznych	20
Pompa hydrauliczna	21
Rysunek złożeniowy VM350	22–27
Warunki sprzedaży i gwarancji na maszyny i urządzenia sprzedawane przez Kellfri	28–30
Formularz reklamacyjny	31
Gwarancja i deklaracja zgodności WE	32

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór produktu firmy Kellfri AB. Przestrzeganie ogólnych zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, stosowanie się do instrukcji obsługi oraz zachowywanie zasad zdrowego rozsądku zapewni długoletnią i bezproblemową eksploatację produktu. Urządzenia i produkty firmy Kellfri są przeznaczone dla rolników indywidualnych, którzy przykładają dużą wagę do funkcjonalności.

## INFORMACJE NA TEMAT PRODUKTU

Elastyczny i mobilny kombajn do drewna, niewielki, lecz wyposażony w siłę Kellfri. Za pomocą dźwigni sterującej kieruje się funkcją cięcia i rąbania. Gdy ostrze się odsuwa, następuje automatyczne uruchomienie sekwencji rąbania, natomiast do sterowania samym cięciem, przy cięciu ostatniego kawałka, służy odrębna dźwignia. Bezstopniowa, mechaniczna regulacja ostrza tnącego, które może być używane jako nóż dwu- lub czterodzielny, w zależności od wymiarów i gęstości drewna. Elektryczne zasilanie hydrauliczne bez paska klinowego i innych napędów mechanicznych, które mogłyby zawodzić, duży zbiornik hydrauliczny i odrębny zbiornik na olej łańcuchowy. Kombajn posiada gniazdo hydrauliczne do stołu na bale, który działa w sposób zsynchronizowany z dźwignią podawczą urządzenia. Ponadto jest wyposażony w solidną taśmę transportującą do napełniania taczek lub worków. Bezpieczna konstrukcja z mocnymi barierkami ochronnymi nad strefą cięcia i łupania oraz wyłącznikiem elektrycznym, który natychmiast zatrzymuje urządzenie, gdy to zostanie otwarte. Mniejsze części ruchome są schowane i chronione, co zmniejsza ryzyko ich uszkodzenia, a maszyna dzięki swoim czterem nogom podporowym oraz jednej nodze podporowej do dyszla jest stabilna i bezpieczna w obsłudze. 50 mm głowica do zaczepu kulowego i solidne opony zapewniają mobilność urządzenia, co w połączeniu z jego wysoką wydajnością sprawia, że kombajn można kupić wspólnie np. z sąsiadami.

Do drewna o średnicy do 33 cm, z siłą cięcia 5 ton i długością cięcia rzędu 53 cm. Wysoka wydajność, bezpieczeństwo i mobilność. Pełnia mocy, innowacyjna technologia Kellfri.

*UWAGA! Przed wykonaniem dostawy maszyna podlega przeglądowi i sprawdzeniu podczas działania.*

## ZAKRES ZASTOSOWANIA

Wyłącznie do cięcia i rąbania drewna. Urządzenie jest przeznaczone do pracy na zewnątrz i w pojedynkę.

DANE TECHNICZNE	13-VM350
Długość przenośnika	2700 mm
Szerokość taśmy transportowej	1950 mm
Maks. średnica drewna	330 mm
Długość cięcia	1500–5300 mm
Zapotrzebowanie na moc	16 A
Długość prowadnicy	13"
Moc siłownika	5 ton
Masa	300 kg
Napęd elektryczny	Trójfazowy, 400 V
Hydrauliczne opuszczanie prowadnicy	Tak
Taśma transportowa przy ładowarce	Tak
Ostrze 2- i 4-działowe	Tak

## ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia lub produktu należy – dla bezpieczeństwa własnego i innych osób – zapoznać się z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa i z instrukcją obsługi oraz upewnić się, że ich treść jest zrozumiała. Użytkownikowi urządzenia/produktu należy zapewnić łatwy dostęp do instrukcji obsługi oraz do zaleceń w zakresie bezpieczeństwa. Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób dobrze jest okresowo przeglądać zalecenia w zakresie bezpieczeństwa. W przypadku zniszczenia zaleceń w zakresie bezpieczeństwa lub instrukcji obsługi bądź zajścia okoliczności, które sprawiają, że ich użytkowanie stanie się niemożliwe, nowe dokumenty można zamówić pod adresem:

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA, SZWECJA. Tel.: 0511-242 50

Zalecenia w zakresie bezpieczeństwa można także pobrać ze strony internetowej firmy Kellfri: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se)  
Zabrania się korzystania z urządzenia/produktu w przypadku, gdy użytkownik czuje się osłabiony, zmęczony lub gdy znajduje się pod wpływem alkoholu. Dotyczy to także silnych leków lub narkotyków bądź sytuacji, gdy operator cierpi na silną depresję lub poważną niedyspozycję psychiczną. Należy zawsze stosować się do zasad ruchu drogowego oraz obowiązujących przepisów w zakresie ochrony zwierząt. Osoby poniżej 15. roku życia oraz cierpiące na niedyspozycje psychiczne nie mogą obsługiwać urządzenia.

*Podczas obsługi urządzenia w przedsiębiorstwie pracodawca odpowiada za to, żeby operator maszyny miał teoretyczne i praktyczne informacje na jej temat oraz żeby praca była wykonywana w bezpieczny sposób. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z ustawą o BHP (arbetsmiljölagen – AML), skontaktuj się z Urzędem ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (Arbetsmiljöverket) lub wejdź na <https://www.av.se/pl/urzd-ds.-bezpieczestwa-i-higieny-pracy/>*



### Ostrzeżenie!

Surowo zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian do oryginalnej konstrukcji maszyny bez zgody producenta. Wprowadzenie bez upoważnienia zmian i/lub zastosowanie elementów dodatkowych może skutkować powstaniem zagrożenia dla życia i zdrowia użytkownika oraz innych osób.

**Symbole ostrzegawcze identyfikują istotne aspekty bezpieczeństwa omówione w niniejszej instrukcji i służą jako pomoc do unikania zagrożeń oraz nieszczęśliwych wypadków. Podczas korzystania z maszyny: Należy zachować jak najdalej posuniętą ostrożność!**



### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ten symbol wskazuje na nieuchronne zaistnienie poważnego wypadku, jeżeli nie będą przestrzegane zalecenia niniejszej instrukcji. Wypadek taki prowadzi do poważnych potencjalnych obrażeń ciała, a nawet śmierci, lub do powstania poważnych szkód materialnych.



### Ostrzeżenie!

Ten symbol wskazuje, że jeżeli nie będą przestrzegane zalecenia niniejszej instrukcji, wówczas zdarzy się nieszczęśliwy wypadek. Wypadek taki prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub szkód materialnych.



### OSTROŻNIE!

Ten symbol wskazuje, że jeżeli nie będą przestrzegane zalecenia instrukcji, wówczas może zdarzyć się nieszczęśliwy wypadek. Wypadek taki prowadzi do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

### UWAGA!

Symbol UWAGA! wskazuje na ryzyko awarii w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.

## ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRODUKTU

Przed rozpoczęciem korzystania z maszyny należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi

- Maszyna może być zasilana wyłącznie z uziemionego gniazda trójfazowego 400 V z bezpiecznikiem 16 A. Instalację gniazda musi przeprowadzić wykwalifikowany elektryk.
- Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób należy się upewnić, że zainstalowano wyłącznik różnicowo-prądowy.
- W obrębie obszaru wykonywania pracy nie mogą się znajdować osoby postronne; ruchome części zwiększają niebezpieczeństwo wypadków.
- Należy unikać użytkowania i przechowywania maszyny w miejscach, w których jest ona narażona na działanie deszczu lub wilgoci.
- Należy się upewnić, że obszar wykonywania pracy jest oświetlony.
- Nie korzystać z urządzeń elektrycznych w pobliżu miejsc, w których znajdują się łatwopalne gazy lub płyny.
- W obrębie obszaru wykonywania pracy nie mogą przebywać dzieci. Obsługa maszyn, narzędzi i kabli przedłużających przez dzieci jest zabroniona.
- Urządzenie pracuje najlepiej i najbezpieczniej wówczas, gdy jest wykorzystywane przy wydajności, dla której zostało zaprojektowane. Nie należy w jakikolwiek sposób zwiększać wydajności maszyny.
- Podczas pracy maszyny należy utrzymywać stabilną pozycję i nie nachylać się nad maszyną.
- Surowo zabrania się korzystania z maszyny w celu wykonywania prac innych niż cięcie pozbawionego gałęzi drewna opałowego. Wymiary wykorzystywanego surowca nie mogą przekraczać podanych wartości maksymalnych.
- Surowo zabrania się wkładania rąk, nóg oraz innych części ciała do pracującej maszyny. Podczas jej użytkowania należy zachować dużą ostrożność.
- Należy regularnie kontrolować przewody i kable przedłużające, co zmniejszy ryzyko powstania szkód.
- W przypadku, gdy maszyna nie jest użytkowana lub gdy jest poddawana przeglądowi i naprawom, należy odłączyć kabel zasilający.
- Przed podłączeniem zasilania należy się upewnić, że przełącznik jest wyłączony (pozycja OFF).
- Nigdy nie wolno przeciążać maszyny.
- Nie przestawiać maszyny podczas jej pracy.
- Nie pozostawiać pracującej maszyny bez dozoru. Podczas korzystania z urządzenia w jego pobliżu może się znajdować wyłącznie operator. Przechodzenie i przebywanie pod przenośnikiem jest surowo zabronione.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dbaj o to, by nie znajdowały się w nim żadne przeszkody, aby zminimalizować ryzyko wypadku. Leżące na ziemi śmieci lub inny materiał, które mogą stanowić przeszkodę podczas jazdy, zwiększają ryzyko wypadków. Gdy pocięte drewno układane jest na stosie (bez zasobnika zbiorczego), należy się upewnić, czy stos nie jest za wysoki i nie grozi zawaleniem.



**Ostrzeżenie!**

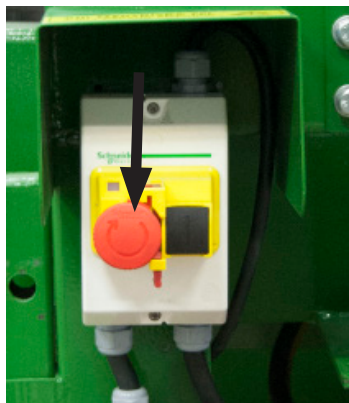
W celu zagwarantowania maksymalnego poziomu bezpieczeństwa produkt może być wykorzystywany wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z instrukcją oraz postępować zgodnie z jej wytycznymi.

## INSTRUKCJE NA WYPADEK SYTUACJI AWARYJNYCH

W sytuacji awaryjnej należy zadzwonić pod numer 112.

Podczas pracy w pojedynkę zawsze należy mieć przy sobie telefon komórkowy lub radiotelefon, z którego można wezwać pomoc. Podczas wykonywania wszelkich prac oraz działań konserwacyjnych i napraw na miejscu muszą być łatwo dostępne apteczka i gaśnica.

Wyłącz maszynę i wyciągnij przewód z gniazda podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych i napraw.



W sytuacji awaryjnej wciśnij przycisk zatrzymania awaryjnego, aby wyłączyć maszynę!

## ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

Należy zawsze stosować odpowiednie środki ochrony osobistej. Podczas pracy z urządzeniem nie wolno nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Podczas pracy z urządzeniem, które jest wyposażone w mechanizmy obrotowe, należy pamiętać o odpowiednim zabezpieczeniu długich włosów. W trakcie pracy zawsze stosuj rękawice ochronne, okulary ochronne i środki ochrony słuchu.



## OTOCZENIE

Przed rozpoczęciem podłączania urządzenia lub korzystania z niego należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) lub przedmioty obce. Istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia poważnych obrażeń ciała. Należy zachować szczególną uwagę w przypadku, gdy w pobliżu miejsca przechowywania urządzenia/produktu lub korzystania z niego znajdują się dzieci. Sprawdź, czy w obszarze pracy nie znajdują się nisko zawieszone przewody elektryczne. Zachowaj ostrożność podczas pracy na pochyłym terenie oraz w pobliżu rowów.

W przypadku urządzeń/produktów zaprojektowanych do obsługi samodzielnej sprzęt zawsze należy obsługiwać w pojedynkę. W obszarze roboczym nigdy nie mogą się znajdować żadne odpady. Wszystkie powierzchnie robocze należy utrzymywać w czystości. Zawsze należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej urządzenia.



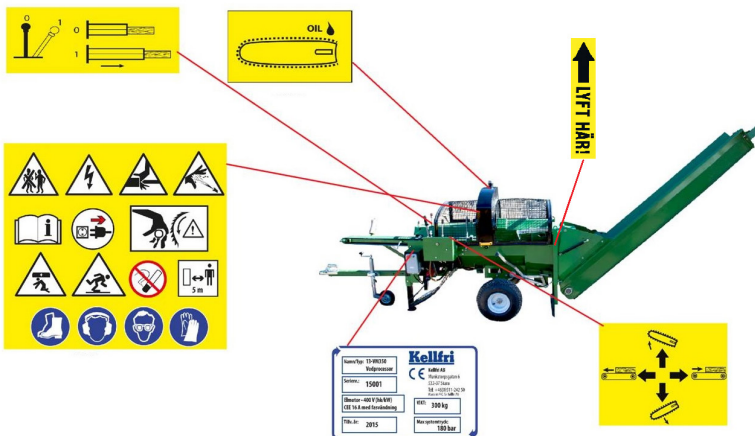
Dzieci mogą przebywać w zasięgu pracy urządzenia wyłącznie pod nadzorem dorosłych.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

## NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE

Należy się upewnić, że naklejki ostrzegawcze są dobrze widoczne. W razie potrzeby należy je oczyścić. Nie czyścić naklejek ostrzegawczych myjką wysokociśnieniową. W przypadku gdy naklejka odpadnie, zetrze się lub w inny sposób przestanie spełniać swoją funkcję, należy zamówić nowe naklejki.

SYMBOL	OBJAŚNIENIE
	Zapoznać się z instrukcją! Przed rozpoczęciem pracy.
	Ostrzeżenie! Wysokie napięcie
	Ostrzeżenie – wyrzut materiału! Ostrzeżenie! Zabrania się wchodzenia na maszynę! Strefa niebezpieczna: 5 m Należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej urządzenia!
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo przygniecenia! Ostrzeżenie! Obracające się ostrza!
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo dla dzieci! Dzieci nie mogą się znajdować w pobliżu maszyny.
	Produkt ma oznaczenie CE.
	OSTRZEŻENIE! W przypadku problemów z prądem należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka



## PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Należy się dokładnie zapoznać z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa oraz z instrukcją obsługi. Treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, instrukcji obsługi oraz naklejek ostrzegawczych musi być zrozumiała. Podczas pracy należy zachowywać zasady zdrowego rozsądku oraz stosować odpowiednie środki ochrony osobistej.

Zawsze należy sprawdzać charakterystyki robocze przeznaczonego do wykorzystania zespołu maszyn. Jest rzeczą ważną, aby były one zharmonizowane i zgodne ze sobą w stopniu zadawalającym. Umożliwi to prawidłowe działanie urządzenia/produktu oraz zapewni bezpieczeństwo własne i innych osób.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić wzrokowo urządzenie/produkt. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części maszyny lub zastosować inne odpowiednie środki zaradcze. Należy przesmarować ruchome elementy oraz upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone, a także sprawdzić węże hydrauliczne i łączniki. Sprawdzić, czy układ hydrauliczny nie jest nieszczelny. W razie potrzeby przedsięwziąć odpowiednie kroki.

Istotne jest nauczanie się oraz zapamiętanie prawidłowego sposobu pracy. Osoby początkujące powinny utrzymywać małą prędkość do momentu, w którym nauczą się prawidłowo obchodzić z maszyną/produktem. Użytkownik/Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie bezproblemowej obsługi przez operatora. W przypadku podejrzeń, że maszyna może stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika, nie wolno z niej korzystać.

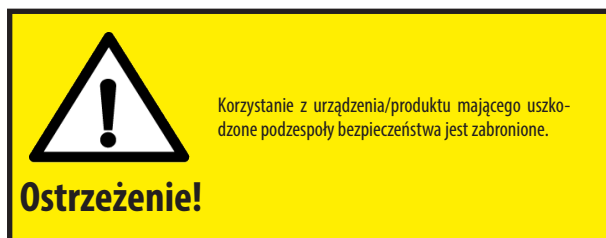
- Maszyna jest dostarczana wraz z 3-biegunową wtyczką CEE 16A. Przepisy wymagają, aby wtyczkę podłączyć do odpowiedniego gniazda, które powinien zainstalować wykwalifikowany elektryk.
- Kombajn do drewna został przetestowany przed dostawą. Jest dostarczany wraz z olejem hydraulicznym SHS 16 (w zbiorniku), elementem zabezpieczającym silnik przed przeciążeniem oraz zamontowaną wtyczką.
- Kombajn należy ustawić na równym i stabilnym podłożu. Należy się upewnić, że urządzenie jest zabezpieczone przed ślizganiem się oraz przewróceniem.
- Opuścić stół zbierający.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z kombajnem.
- Przed każdym użyciem należy przetestować zatrzymanie awaryjne. Włączyć maszynę, a następnie wcisnąć przycisk zatrzymania awaryjnego. Maszyna powinna natychmiast się wyłączyć. Nie używać jej, jeśli to nie nastąpi. Maszyny nie można używać, dopóki usterka nie zostanie naprawiona.
- Przetestować wyłącznik bezpieczeństwa. Włączyć maszynę, pociągnąć za blokadę i podnieść osłonę nad mechanizmem rąbiącym. Maszyna powinna wówczas wyłączyć się automatycznie. Nie używać maszyny, jeśli to nie nastąpi. Maszyny nie można używać, dopóki usterka nie zostanie naprawiona.



## UŻYTKOWANIE

Obsługa urządzenia/produktu jest możliwa wyłącznie przez osoby, które rozumieją treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa i instrukcji obsługi. Podczas pracy z urządzeniem/produktem należy zachować ostrożność oraz korzystać z urządzenia/produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Podczas pracy z urządzeniem wyposażonym w ruchome elementy istnieje niebezpieczeństwo zgniecenia. Podczas pracy z urządzeniem wyposażonym w węże hydrauliczne należy zachować ostrożność, gdyż wytryskujący pod ciśnieniem olej może przeniknąć przez skórę. W takim przypadku należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Przy urządzeniach zaprojektowanych do obsługi jednoosobowej zawsze należy pracować w pojedynkę. Należy przestrzegać strefy niebezpiecznej w pobliżu urządzenia.

- Maszynę należy zawsze ustawiać na stabilnym i płaskim podłożu.
- Przewód zasilający należy podłączyć do uziemionego gniazda 400 V. Przed rozpoczęciem pracy i podłączeniem należy się upewnić, czy przewody elektryczne oraz kontakty nie są uszkodzone.
- Należy kontrolować, czy silnik/pompa hydrauliczna obracają się we właściwym kierunku.
- Naciśnij przycisk uruchamiania.
- Po wykonaniu wszystkich czynności należy przestawić przełącznik (przycisk zatrzymania awaryjnego) i wyciągnąć przewód z kontaktu.
- W przypadku pozostawiania kombajnu bez dozoru nawet na krótką chwilę, należy zawsze odłączyć zasilanie piły oraz wyciągać wtyczkę z gniazda. Zapewni to, że żadna osoba, a w szczególności dziecko, nie uzyska przypadkowo lub podczas zabawy dostępu do elementów sterujących.



## CIĘCIE I RĄBANIE DREWNA

- Przed rozpoczęciem pracy należy obejrzeć maszynę z wszystkich stron, aby zapoznać się z jej funkcjami.
- Wcisnąć przycisk uruchamiania, odczekać kilka minut do momentu, w którym olej nagrzej się do temperatury roboczej. W celu zapoznania się z elementami sterującymi urządzenia przed rozpoczęciem pracy należy kilkakrotnie umożliwić mu pracę bez obróbki surowca (pusty przebieg) i sprawdzić wszystkie funkcje (podawanie, cięcie, rąbanie). Ustawić odpowiednią prędkość prowadnicy. Należy się upewnić, że żadna osoba nie trzyma dłoni ani rąk na maszynie.
- Stabilnie ułożyć na stole prosty, pozbawiony gałęzi kawałek drewna i skierować go w stronę piły.
- Ustawić ogranicznik długości na żądaną długość.
- Kontrolować poziom oleju łańcuchowego (Uwaga! Używać wyłącznie oleju łańcuchowego) regularnie podczas pracy i uzupełnić w razie potrzeby.
- Chwycić dźwignie sterujące i rozpocząć rąbanie poprzez skierowanie ich do przodu. Płyta dociskowa kieruje polano w kierunku klina rozszczepiającego. **OSTRZEŻENIE!** Zachować ostrożność przy rąbaniu drewna twardego gatunku, z wieloma gałęziami i/lub sękami. Niektóre rodzaje drewna mogą pęknąć lub odskoczyć, co może spowodować obrażenia.
- Gdy drewno utknie na ostrzu tnącym: cofnąć płytę dociskową do położenia wyjściowego, otworzyć osłonę i upewnić się, że maszyna jest wyłączona. Ostrzeżenie przed przygnieceniem! Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności przy maszynie należy sprawdzić, czy płyta dociskowa jest w pierwotnym położeniu i czy przestała się poruszać. Nie wkładaj NIGDY ręki ani jakiegokolwiek innej części ciała między płytę dociskową a ostrze, ale używaj odpowiednich narzędzi, np. drąga lub łomu, aby wyjąć drewno, które utknęło. Jeśli musisz wybić drewno, użyj odpowiedniego narzędzia, np. trzonka. Nigdy nie używaj rąk!

## WAŻNE:

- Pracować samodzielnie i w skupieniu.
- Korzystać z rękawic, okularów ochronnych oraz obuwia z wytrzymałą skórą na noskach.
- Nie nosić luźnych ani wiszących elementów ubioru, gdyż mogą one zostać wciągnięte przez maszynę.
- Gdy maszyna była przechowywana w temperaturze niższej niż 10°C, wszystkie ruchy będą wolniejsze niż zwykle. Przed rozpoczęciem pracy należy odczekać do momentu, w którym olej będzie cieplejszy, i kilkakrotnie użyć różnych funkcji maszyny, aby go rozgrzać!
- Należy prawidłowo podłączyć wąż ciśnieniowy i wąż powrotny.

## CIĘCIE DREWNA

1. Należy się upewnić, że żadna osoba nie trzyma dłoni ani rąk na maszynie.
2. Ułożyć pień na taśmie transportowej.
3. Chwycić dźwignie sterujące i rozpocząć cięcie poprzez skierowanie ich do przodu.

(Patrz: zdjęcie dźwigni sterujących)

**Dźwignia W DÓŁ:** Piła się uruchamia i opuszcza.

**Dźwignia W GÓRĘ:** Łańcuch tnący przerywa cięcie, jak tylko dźwignia zostanie podniesiona, rozpoczyna się rąbanie.

**Położenie neutralne** (środek): Dźwignia zawsze wraca do położenia neutralnego, gdy nie jest dociskana.

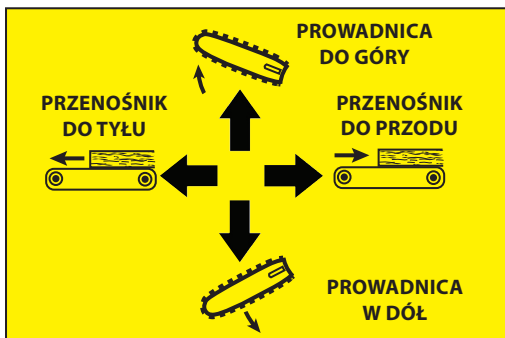
**Dźwignia DO PRZODU:** Taśma transportowa porusza się do przodu.

**Dźwignia DO TYŁU:** Taśma transportowa porusza się do tyłu.

4. Prędkość prowadnicy: ruchy w górę i w dół są regulowane za pomocą pokrętki przy dźwigni.



PRĘDKOŚĆ PODNOSZENIA  
I OBNIŻANIA PROWADNICY

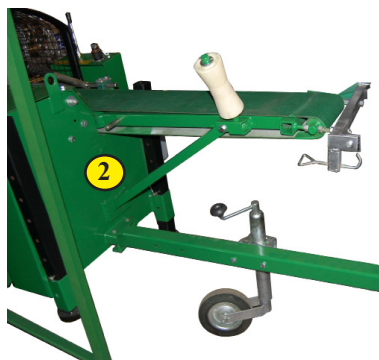


## PRZYGOTOWYWANIE DO PRACY TAŚMY PODAJĄCEJ I PRZENOŚNIKA DREWNA

Wyciągnąć hak, aby odczepić przenośnik

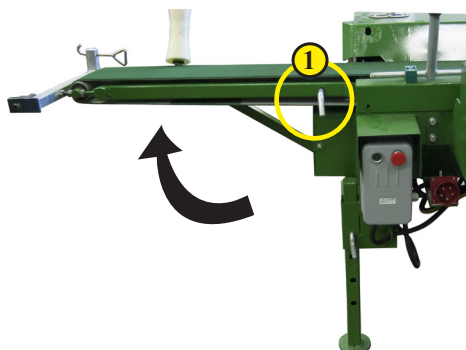


Potem ostrożnie odwrócić przenośnik ku ziemi. (Przenośnik ma tylko jedno położenie)



### **Przygotowanie taśmy podającej do pracy:**

Wyciągnąć sworzeń (1) i opuścić taśmę podajnika do właściwej wysokości. Zamocować podparcie w otworze (2), który znajduje się w blasze bocznej pod taśmą.

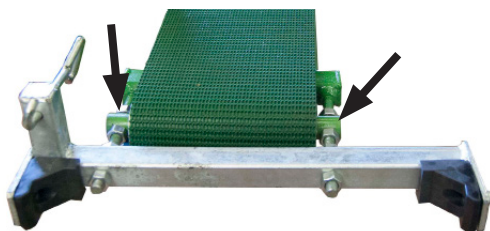


Sprawdzić, czy noga podporowa jest właściwie zamontowana, aby zapewnić oparcie taśmie podającej.

Ustawianie położenia transportowego: wyciągnąć sworzeń i podnieść taśmę podajnika, zablokować ją w położeniu transportowym, ponownie wkładając sworzeń.

### **Regulacja taśmy transportowej**

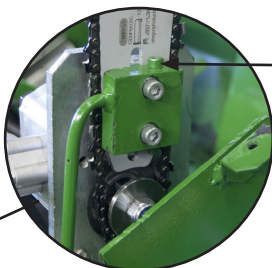
Zaznaczone nakrętki można dokręcić, aby napiąć taśmę transportową. Aby ustawić wysuw boczny taśmy: napinaj i luzuj śruby. Gdy taśma ucieka w lewo, należy dokręcić lewą śrubę.



### **Uruchamianie i zatrzymywanie:**

Aby uruchomić maszynę, należy nacisnąć czarny przycisk. Aby zatrzymać maszynę, należy nacisnąć czerwony przycisk i zarazem przycisk zatrzymania awaryjnego. Gdy przycisk zatrzymania awaryjnego jest wciśnięty, przekręcić go w kierunku wskazanym przez strzałkę i jednocześnie odciągnąć.

## WYMIANA PROWADNICY/ŁAŃCUCHA TNĄCEGO



Sworzeń ustalający

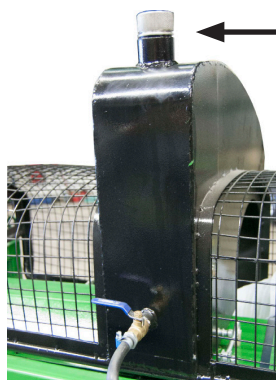
1. Odkręć śruby



### Napinanie łańcucha

Poluzuj dwie śruby mocujące, które przytrzymują prowadnicę. Napinaj łańcuch, dokręcając sworzeń ustalający, a następnie dokręć dwie śruby mocujące. Łańcuch jest prawidłowo napięty, gdy można go o kilka milimetrów podciągnąć w górę.

2. Odhacz prowadnicę i zdejmuj łańcuch tnący. Zamontuj nową prowadnicę/łańcuch, a następnie załóż śruby. Nie dokręcaj śrub zbyt mocno, dopóki łańcuch nie będzie prawidłowo napięty



Uzupełnianie oleju łańcuchowego

**UWAGA!** Używać odpowiedniego oleju!

### Olej łańcuchowy

Przed rozpoczęciem pracy otwórz kurek. Zakręć kurek, kiedy maszyna nie jest używana, tak aby olej łańcuchowy nie wyciekał.



### Regulacja prędkości podnoszenia i obniżania prowadnicy:

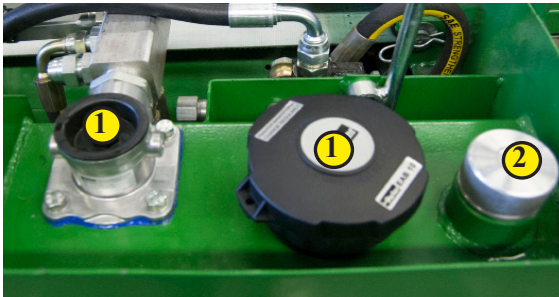
Jest bardzo ważne, aby ustawić prędkość przed umieszczeniem w maszynie drewna. Należy kilkakrotnie umożliwić pracę maszyny bez obróbki surowca (pusty przebieg), aby uzyskać właściwą prędkość prowadnicy. Rozpocznij od niskiej prędkości i stopniowo ją zwiększać do momentu, w którym prowadnica swobodnie rozcina drewno. Gdy prędkość będzie za wysoka, prowadnica wbije się w drewno i utkwii, co może prowadzić do niepotrzebnego zużycia i uszkodzeń maszyny!





### Filtra hydraulicznego

Odkręcić korek do uchwyty filtra i wyjąć filtr. W razie potrzeby wymienić



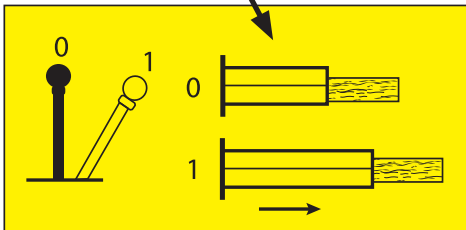
1: Filtr oleju i filtr odpowietrzania do oleju hydraulicznego

2: Uzupełnianie oleju hydraulicznego

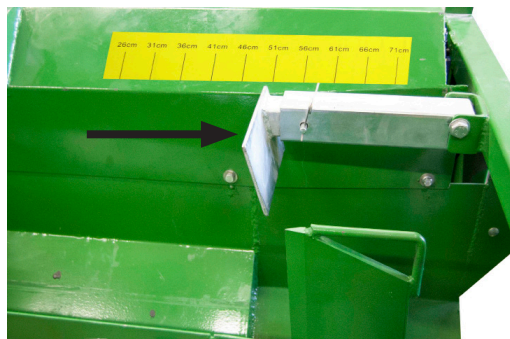


### Cięcie i rąbanie ostatniego kawałka:

Kiedy ma zostać pocięty ostatni kawałek pnia, należy przesunąć w dół uchwyt, który wywrze nacisk na pień. Wprowadzić ostrożnie prowadnicę w kawałek, tak aby nie upadł.



Przeciąć ostatni kawałek, przesuwaną dźwignię do przodu. Mechanizm tnący porusza się do przodu aż do osiągnięcia położenia końcowego, a następnie z powrotem do położenia początkowego, gdy rąbanie jest skończone.



Długość kawałków drewna reguluje się poprzez przesunięcie znacznika do odpowiedniego wymiaru.



#### **Wymiana ostrzy:**

Wykręcić sworzeń (zaznaczono na zdjęciu) z maszyny i jednocześnie podnieść ostrze, a następnie włożyć nowe ostrze do odpowiedniego otworu. Zamontować sworzeń z powrotem.

Gdy drewno utkwi na ostrzu, przesuwaj dźwignię w górę i w dół, aby podnosić i opuszczać ostrze i w ten sposób oswobodzić drewno, które utkwiło.

## TRANSPORT I USTAWIANIE

Przed rozpoczęciem transportu należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się osoby postronne, dzieci lub niepożądane przedmioty. Podczas transportu i przemieszczania należy zawsze zachowywać szczególną ostrożność. Należy sprawdzić prawidłowość zamocowania urządzenia/produktu oraz upewnić się, że zabezpieczenia transportowe są zamontowane. Ładunek należy zawsze umieszczać możliwie jak najniżej. Należy pamiętać o istnieniu stref niebezpiecznych także podczas transportu i przemieszczania maszyny. Żadna osoba nie może się znajdować pod podwieszonym ładunkiem. Pojazdy służące do przewożenia muszą mieć sprawne hamulce.

Nie używane urządzenie/produkt należy przechowywać w suchym, najlepiej zadaszonym miejscu. Należy się upewnić, że sprzęt/produkt jest przechowywany w stabilnej pozycji i zabezpieczony przed przewróceniem. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę w miejscu przechowywania urządzenia. Niebezpieczeństwo przewrócenia się urządzenia!

## KONSERWACJA I SERWISOWANIE

Silnik maszyny powinien być wyłączony, a przewód wyciągnięty z gniazda. Należy się upewnić, że sprzęt stoi stabilnie i nie zachodzi ryzyko, że przewróci się podczas prac konserwacyjnych i serwisowych. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód od razu wymień zepsute i zużyte części. Prace konserwacyjne, serwisowe i kontrolne należy wykonywać zgodnie z zaleceniami. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód oraz wystąpienia awarii stosuj wyłącznie takie części zapasowe, które mają identyczne specyfikacje. Wszelkie naprawy i podłączenia elektryczne musi wykonywać wykwalifikowana osoba. **OSTRZEŻENIE!** Podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych i napraw maszyna musi być odłączona!

Po przeprowadzeniu prac konserwacyjnych lub serwisowych sprawdź, czy wszystkie śruby i nakrętki są prawidłowo dokręcone. Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić maszynę. Po około czterech godzinach pracy należy dokręcić wszystkie złącza.

Obowiązkiem operatora jest zapewnienie, że wszystkie złącza będą regularnie kontrolowane oraz w razie potrzeby dokręcane.



### Ostrzeżenie!

Przeprowadzaj konserwację systemu bezpieczeństwa podczas całego okresu używalności produktu. Niebezpieczeństwo wypadku zachodzi w razie niewłaściwej konserwacji lub usunięcia mechanizmów zabezpieczających. Dokładnie przestrzegaj zaleceń!



SERWISOWANIE	INTERWAŁ CZASOWY	CZYNNOŚĆ
Olej	Wymienić po pierwszych 10 godzinach pracy Następnie co każde 50 godzin lub raz na rok	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wymiana oleju</li> <li>Stosować olej hydrauliczny SHS 32 lub SHS 46.</li> <li>Zbiornik można opróżnić, wyciągając znajdującą się pod nim zatyczkę.</li> <li>Napełnianie zbiornika odbywa się przez wlew znajdujący się na górnej części urządzenia. (Zob. zdjęcie: uzupełnianie oleju)</li> </ul>
Śruby i sworznie	Regularnie, najlepiej przed każdym uruchomieniem	Skontrolować i dokręcić wszystkie śruby i sworznie.
Ruchome elementy	Po każdym przejeździe	Regularnie smarować ruchome elementy.
Węże i łączniki	Przed rozpoczęciem użytkowania	Sprawdzić, czy węże i łączniki są całe

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

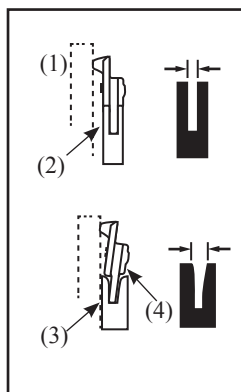
USTERKA	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	CZYNNOŚĆ
Tłok nie porusza się do przodu	Brak ciśnienia w układzie Silnik porusza się w złym kierunku	Sprawdzić poziom oleju Sprawdzić kierunek obrotów silnika
Maszyna się nie uruchamia	Uszkodzone źródło zasilania Wtyczka nie została prawidłowo podłączona	Sprawdzić napięcie Podłączyć wtyczkę w prawidłowy sposób
Maszyna nie posuwa tłoka do przodu	Brak ciśnienia w układzie	Sprawdzić ewentualne nieszczelności Sprawdzić, czy wszystkie węże i łączniki są całe
Prowadnica nie tnie drewna	Zawór dławiący jest zamknięty Nieszczelność siłownika sterującego podnoszeniem i obniżaniem	Sprawdzić zawór dławiący i siłownik sterujący obniżaniem
Taśma transportowa nie porusza się do przodu	Taśma nie jest napięta Taśma jest zużyta	Sprawdzić taśmę, napiąć ją lub w razie potrzeby wymienić

Regularnie smarować ruchome elementy.

**WAŻNE!** Nie nakładać zbyt wiele smaru. Na odsłoniętych, nasmarowanych częściach łatwo zbiera się brud, co powoduje szybsze zużywanie się poszczególnych elementów. Po zakończeniu smarowania należy zebrać nadmiar smaru z łączników.

## ZŁOMOWANIE

W razie złomowania urządzenia należy je rozebrać i przewieźć do wyznaczonego przez gminę miejsca. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w urzędzie gminy.

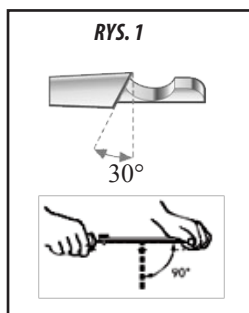


### Prowadnica

Należy odwracać prowadnicę w równych odstępach czasu, aby zapobiec jej zużyciu.

Krawędź prowadnicy powinna być zawsze czworokątna. Sprawdź, czy krawędź prowadnicy się nie zużyła. Połóż na prowadnicy linijkę na zewnątrz ogniwa. Jeżeli między prowadnicą a linijką występuje szczelina, oznacza to, że krawędź jest prawidłowa. W przeciwnym wypadku krawędź uległa zużyciu. Zużytą prowadnicę należy wyregulować lub wymienić.

- (1) Linijka (2) Szczelina  
(3) Brak szczeliny (4) Przechylony łańcuch



### Łańcuch tnący

Ogniwa tnące muszą być naostrzone – częściowo, aby zapewnić wydajne cięcie, a częściowo także ze względów bezpieczeństwa.

*Ogniwa wymagają naostrzenia, jeżeli:*

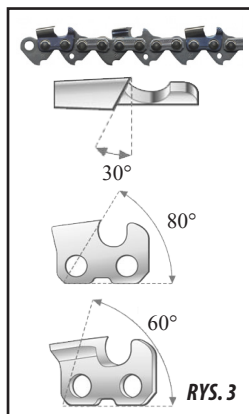
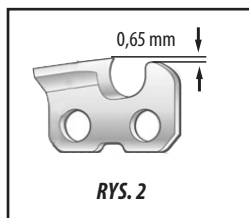
- Wióry zaczynają mieć postać proszku.
- Do cięcia potrzeba dodatkowej siły fizycznej.
- Tor cięcia nie przebiega prosto.
- Wzrastają drgania.

Ustawienie ogniwa tnącego, standard:

Korzystać z rękawic ochronnych!

*Przed ostrzeniem:*

- Upewnić się, że łańcuch tnący jest dobrze zamocowany.
- Sprawdzić, czy maszyna jest wyłączona. Wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Skorzystać z okrągłego pilnika w rozmiarze odpowiednim do używanego przez Ciebie łańcucha.
- Umieścić pilnik na ogniwie tnącym i przesunąć go prosto do przodu. Pilnik należy utrzymywać w pozycji pokazanej na ilustracji (rys. 1).
- Po naostrzeniu każdego ogniwa sprawdzić głębokość rowka i zeszlifować go do odpowiedniego poziomu, jak pokazano na ilustracji (rys. 2).



Należy pamiętać, aby zaokrąglić przednią krawędź w celu zmniejszenia ryzyka wyrzutu lub uszkodzenia taśmy.

(1) Odpowiednia kontrola głębokości rowka.

(2) Zaokrąglenie krawędzi

(3) Prawidłowa głębokość rowka

*Należy dopilnować, aby każde ogniwo miało taką długość i kąt krawędzi, jak pokazano na ilustracji (rys. 3)*

(4) Długość cięcia

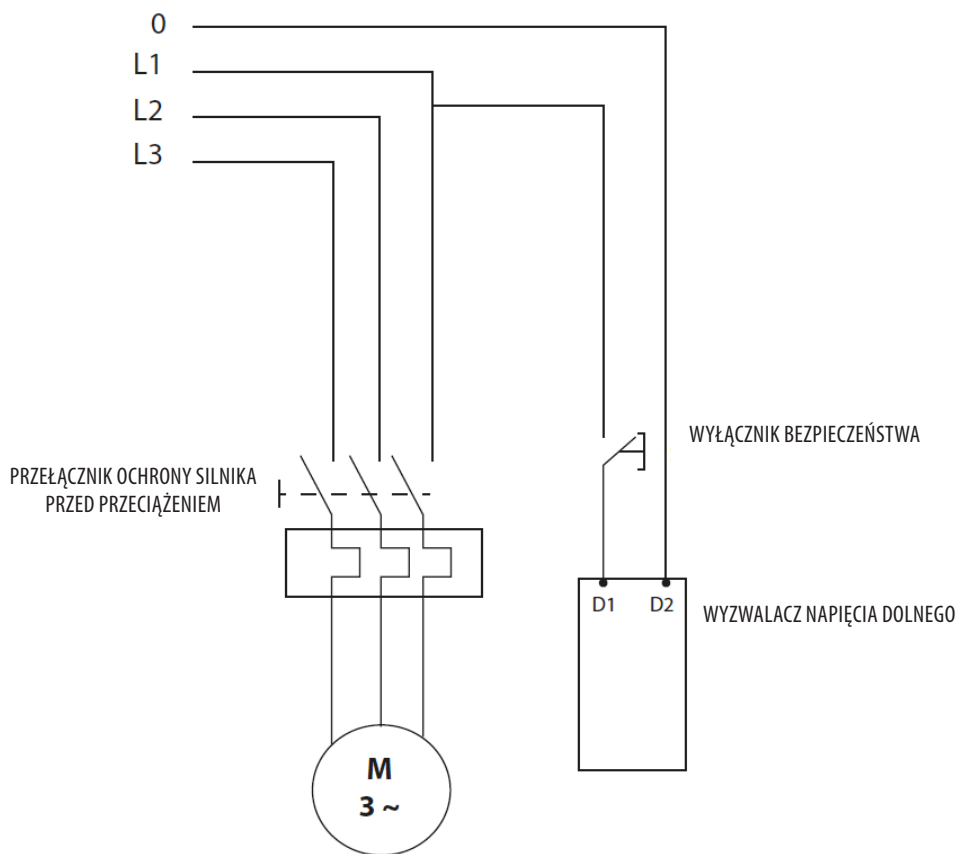
(5) Kąt wypełnienia

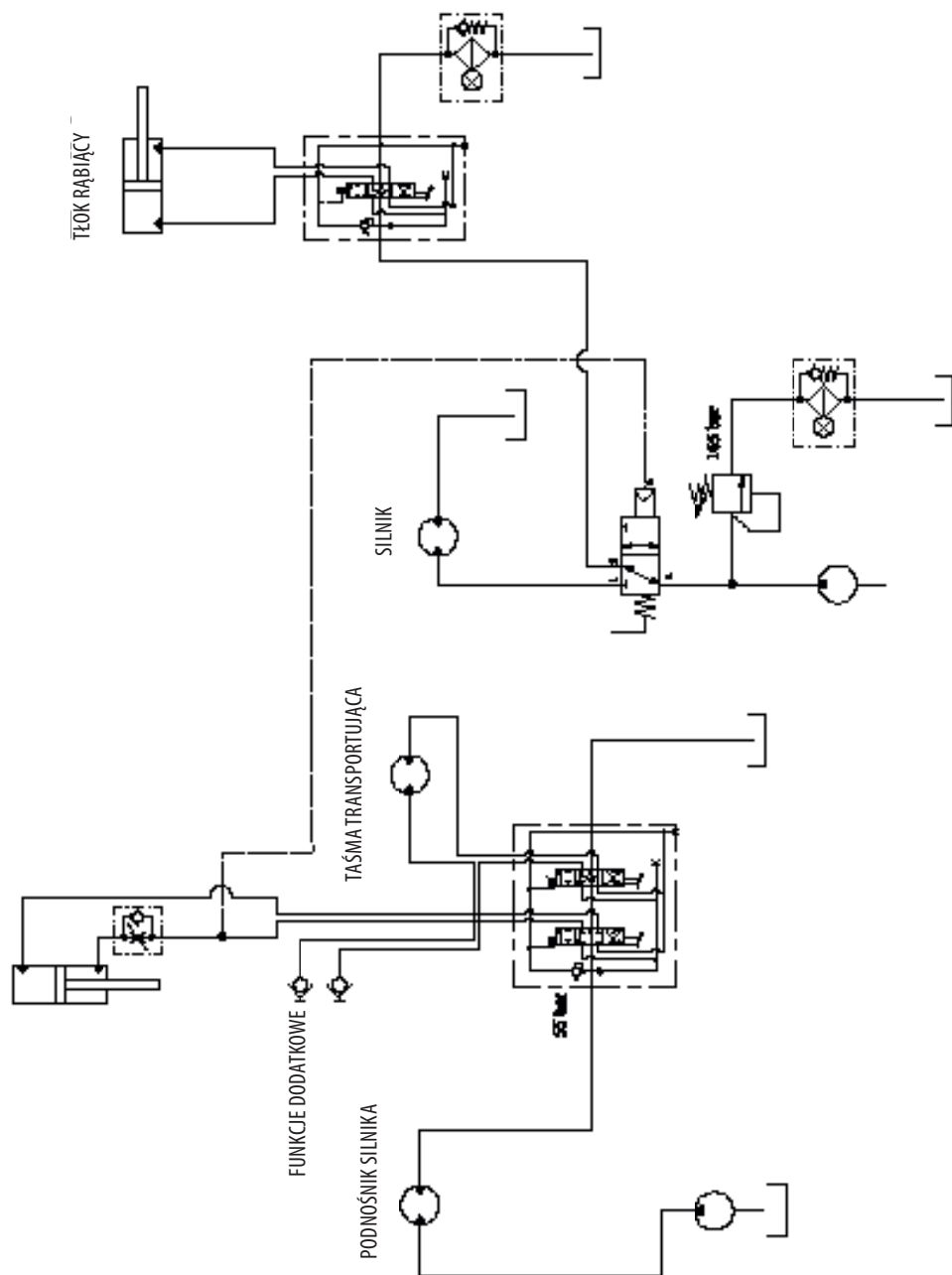
(6) Kąt płyty bocznej

(7) Kąt cięcia górnej płyty

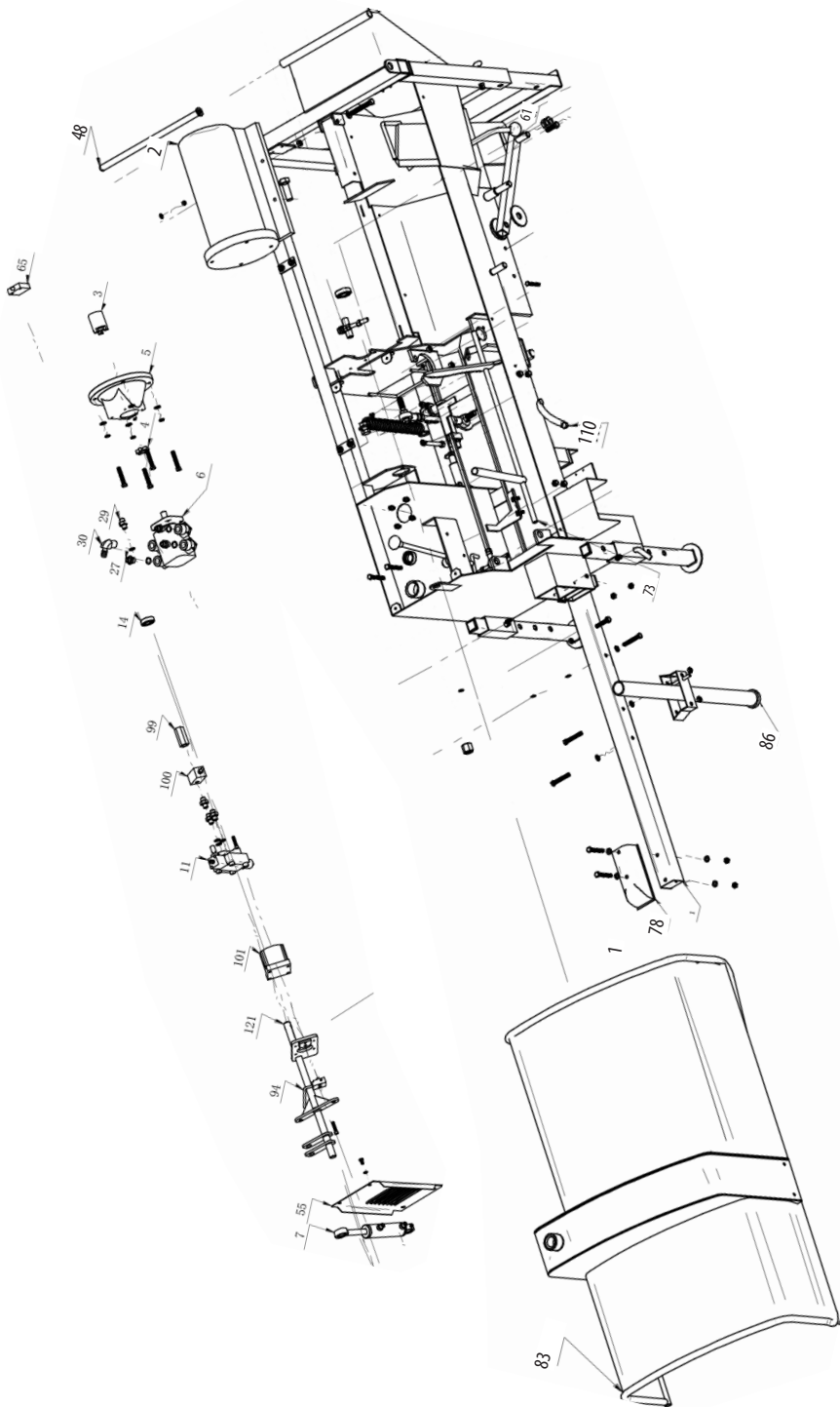
*Szlifując łańcuch, należy zwrócić uwagę, by zawsze zostawić co najmniej 3 mm zęba.*

## SCHEMAT ELEKTRYCZNY

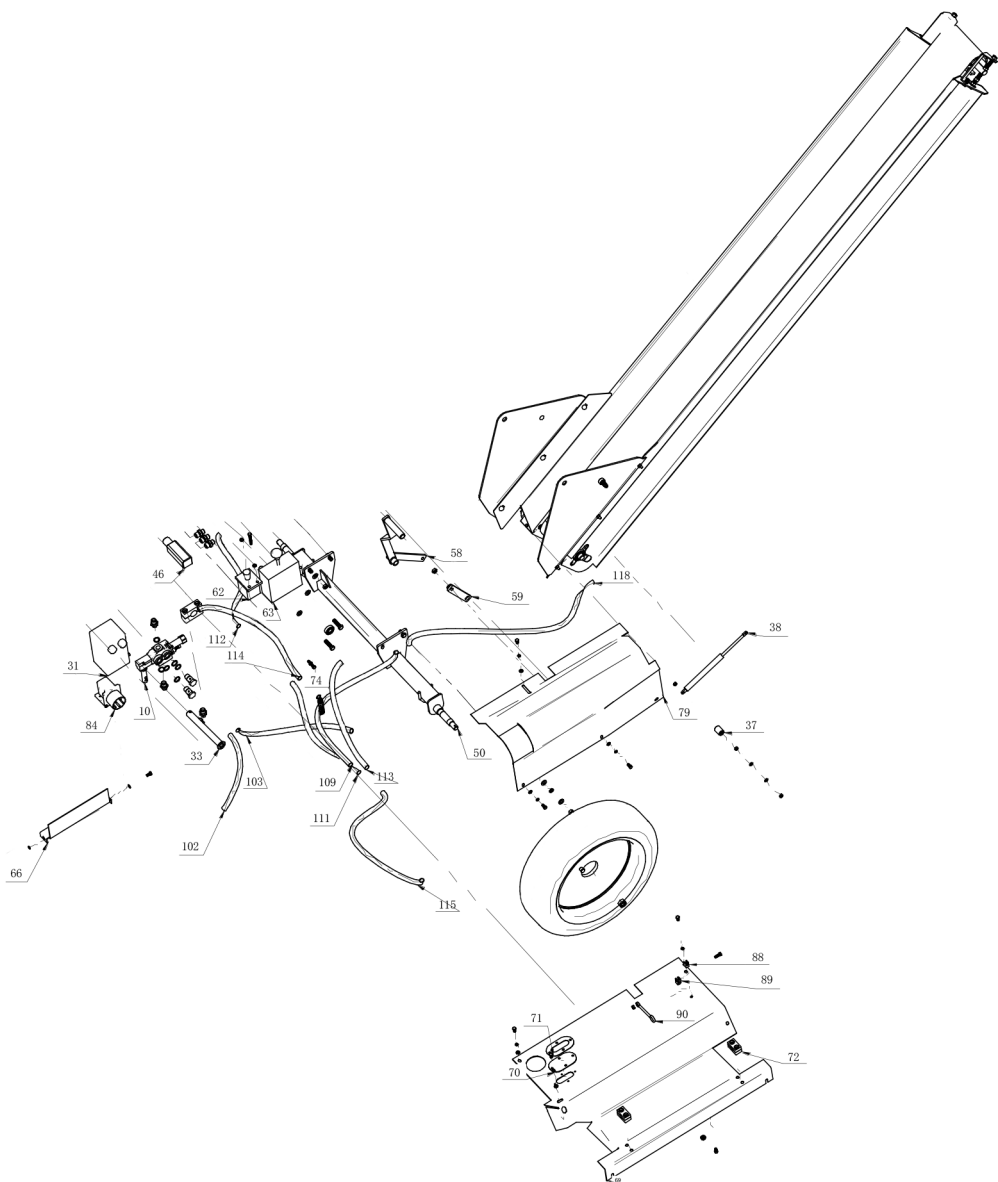






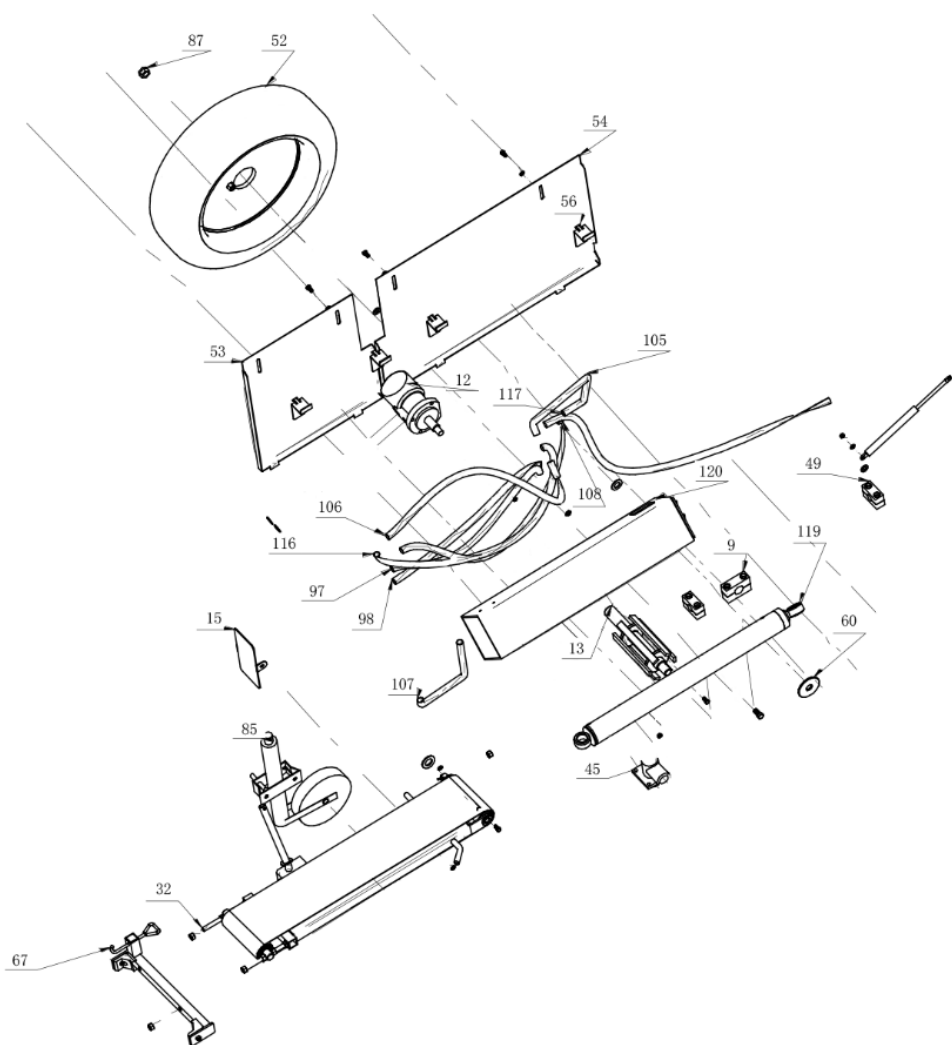


<b>Nr</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Liczba</b>
1	dyszel	1
2	silnik elektryczny	1
3	sprzęgło kłowe	1
4	koło zębate	1
5	uchwyt pompy	1
6	pompa hydrauliczna	1
7	siłownik – łańcuch tnący	1
11	zawór pilotowy	1
14	łożysko 6205	1
27	złącze hydrauliczne proste 3/4"-1/2"	2
29	złącze hydrauliczne 3/8"-3/8"	1
30	złącze hydrauliczne do pompy – 1/2"	2
48	oś przyłączeniowa – podajnik	1
55	płyta wentylacyjna	1
61	drążek stabilizujący	1
65	przycisk uruchamiania	1
73	płyta dociskowa	1
78	zaczep kulowy	1
83	osłona	1
86	noga podporowa	1
94	oś łańcucha tnącego	1
100	zawór odpowietrzający	1
101	pompa	1
110	wąż hydrauliczny	1
121	uchwyt na łańcuch tnący	1





<b>Nr</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Liczba</b>
10	blok zaworowy	1
31	przełącznik	1
33	wałek	1
37	tuleja	2
38	sprężyna gazowa	2
46	zamocowanie	1
50	oś koła	1
56	śruba	4
58	dźwignia – wymiana ostrzy	1
59	płytką żelazną – przedłużenie dźwigni	1
62	zawór sterujący	1
63	blok zaworowy	1
66	osłona zaworu	1
69	pokrywa	1
70	pokrywa	1
71	uszczelka	1
72	zacisk węża	2
74	wąż hydrauliczny	1
79	osłona	1
84	wtyczka	1
88	zacisk do przewodu	1
89	śruba regulacyjna	1
90	hak	1
99	zawór tylny	1
102	wąż hydrauliczny	1
103	wąż hydrauliczny	1
109	wąż hydrauliczny	1
111	wąż hydrauliczny	1
112	wąż hydrauliczny	1
113	wąż hydrauliczny	1
114	wąż hydrauliczny	1
118	wąż hydrauliczny	1



<b>Nr</b>	<b>Nazwa</b>	<b>Liczba</b>
9	zacisk węża	2
12	silnik hydrauliczny	1
13	docisk	1
15	zamocowanie siłownika	1
32	taśma podajnika	1
45	złącze powrotu do zbiornika	1
49	zacisk węża	2
52	koła	2
53	osłona blaszana	1
54	osłona blaszana	1
56	hak blokujący	4
60	podkładka	2
67	śruba blokady – zabezpieczenie transportowe	1
85	koło podporowe	1
87	nakrętka na koło	2
97	wąż hydrauliczny	1
98	wąż hydrauliczny	1
105	wąż hydrauliczny	1
106	wąż hydrauliczny	1
107	wąż hydrauliczny	1
108	wąż hydrauliczny	1
116	wąż hydrauliczny	1
117	wąż hydrauliczny	1
119	siłownik	1
120	profil o przekroju czworokątnym	1

## **WARUNKI SPRZEDAŻY I GWARANCJI NA MASZYNY I URZĄDZENIA SPRZEDAWANE PRZEZ KELLFRI Sp. z o.o. z siedzibą w Kutnie**

### **I. WARUNKI SPRZEDAŻY**

1. Sprzedawcą jest spółka Kellfri sp. z o.o. z siedzibą w Kutnie, ul. Skłęczkowska 16, 99-300 Kutno, dla którego akta rejestrowe prowadzi Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, zarejestrowana w Rejestrze Przedsiębiorców pod numerem KRS 406293, NIP 7752643945, kapitał zakładowy 20.000 złotych, numer telefonu +48 24 722 11 50 (dalej „Sprzedawca”).
2. Sprzedawca sprzedaje maszyny i urządzenia (dalej „maszyny” lub „maszyna”) na warunkach określonych w niniejszych Warunkach Sprzedaży, umowie zawartej bezpośrednio z Kupującym, a także na zasadach wynikających z Oświadczenia Gwarancyjnego. Poprzez złożenie zamówienia Kupujący przyjmuje do wiadomości i akceptuje niniejsze warunki sprzedaży.
3. Sprzedawca zobowiązany jest zapewnić zgodność towaru z umową.
4. Sprzedawca przed sprzedażą dokonuje przeglądu przedsprzedażnego maszyny, co potwierdza pisemnie.
5. W chwili wydania maszyny Sprzedawca zobowiązany jest do przeprowadzenia instruktażu jej obsługi i sporządzenia na tę okoliczność protokołu
6. Sprzedawca zastrzega własność maszyny do momentu całkowitej zapłaty ceny.
7. Zapłata ceny sprzedaży następuje w terminie i na warunkach wynikających z umowy pomiędzy Sprzedawcą i Kupującym. Przy sprzedaży na rzecz przedsiębiorcy, odpowiedzialność Sprzedawcy za szkodę wyrządzoną z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy obejmuje stratę rzeczywiście, którą poszkodowany poniósł, a odszkodowanie nie może przekroczyć kwoty stanowiącej 10% uzgodnionej ceny
8. W przypadku, gdy Kupującym jest konsument, może on dochodzić swoich uprawnień z tytułu rękojmi na zasadach określonych poniżej, a także na zasadach wynikających z przepisów powszechnie obowiązujących:
  - 1.) W przypadku gdy Kupujący nabywa od Sprzedawcy używaną maszynę, Sprzedawca udziela rękojmi na okres 1 roku od dnia wydania maszyny Kupującemu.
  - 2.) W przypadku gdy Kupujący nabywa od Sprzedawcy, maszynę przecenioną z uwagi na jej niekompletność lub wadę fizyczną – wskazaną w „Protokole Wydania Maszyny”, odpowiedzialność Sprzedawcy z tytułu rękojmi za ww. wady jest wyłączona
  - 3.) Sprzedawca jest zwolniony z odpowiedzialności z tytułu rękojmi, gdy wada fizyczna wynika z nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniego uruchomienia maszyny, jeżeli czynności te zostały wykonane przez Kupującego niezgodnie z instrukcją otrzymaną od Sprzedawcy.
  - 4.) O ewentualnych roszczeniach z tytułu rękojmi Kupujący zobowiązany jest bezzwłocznie po stwierdzeniu wady poinformować Sprzedawcę osobiście w siedzibie Sprzedawcy, listownie (Kellfri sp. z o.o., ul. Skłęczkowska 16, 99-300 Kutno) lub pocztą elektroniczną: [info@kellfri.pl](mailto:info@kellfri.pl)
  - 5) Kupujący jest obowiązany dostarczyć wadliwą maszynę na koszty Sprzedawcy do miejsca, w którym maszyna została Kupującemu wydana.
9. W przypadku gdy Kupującym jest przedsiębiorca: odpowiedzialność Sprzedawcy z tytułu rękojmi jest wyłączona, przy czym Sprzedawca odpowiada wobec Kupującego z tytułu udzielonej gwarancji, zgodnie z poniższym Oświadczeniem gwarancyjnym. Wszelkie spory wynikające z tytułu sprzedaży maszyny oraz realizacji uprawnień wynikających z Oświadczenia gwarancyjnego, rozstrzyga sąd właściwy dla siedziby Sprzedawcy.

## II. OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. Gwarant (Kelfri Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Kutnie, ul. Skłęczkowska 16, 99 – 300 Kutno) udziela gwarancji na należyte działanie maszyny będącej przedmiotem sprzedaży przez czas trwania gwarancji. Gwarancja obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Gwarant udziela Gwarancji na okres 12 miesięcy od daty wydania maszyny.
3. Odpowiedzialność Gwaranta obejmuje wady powstałe z przyczyn tkwiących w maszynie.
4. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Kupującego określonych w Warunkach Sprzedaży, a wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
5. Uprawniony z gwarancji powinien dostarczyć maszynę na koszt Gwaranta do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej, chyba że z okoliczności wynika, iż wada powinna być usunięta w miejscu, w którym maszyna znajdowała się w chwili ujawnienia wady. Gwarant zwróci uprawnionemu z gwarancji koszty dostarczania rzeczy w wysokości odpowiadające stawkom rynkowe. Gwarant nie zwraca kosztów dostarczenia maszyny w sytuacji, gdy ujawniona wada nie jest objęta gwarancją.
6. Gwarant jest obowiązany do usunięcia wady fizycznej rzeczy poprzez wymianę lub naprawę uszkodzonego elementu lub podzespołu, o ile o wadach tych Gwarant zostanie powiadomiony w okresie gwarancji.
7. W przypadku wystąpienia wady, Uprawniony niezwłocznie powiadomi Gwaranta o ujawnionej wadzie w formie pisemnej, chyba że dostarcza maszynę bezpośrednio do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej.
8. Gwarant zapewnia Uprawnionego, że objęta gwarancją wada maszyny zostanie bezpłatnie usunięta w możliwie krótkim czasie, a w każdym razie nie dłuższym niż 14 dni od daty dostarczenia maszyny do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej. Za zgodą Uprawnionego, termin ten w uzasadnionych przypadkach może być przedłużony.
9. Gwarancja nie obejmuje roszczeń z tytułu uszkodzeń i wad:
  1. powstałych w wyniku niewłaściwej (niezgodnej z instrukcją obsługi) eksploatacji maszyny, przekroczenia podanych wartości konstrukcyjnych i eksploatacyjnych lub stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, jej nienależytej konserwacji, regulacji lub przechowywania;
  2. wynikłych z samodzielnych napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych dokonanych przez Kupującego lub nieuprawnione osoby trzecie;
  3. uszkodzeń, w tym mechanicznych i termicznych, powstałych z winy Użytkownika.
  4. uszkodzeń powstałych wskutek działania sił zewnętrznych, takich jak przepięcia w sieci, wyładowania atmosferyczne, powodzie, pożary lub inne podobne.
  5. części lub podzespołów maszyny, których montażu dokonał Uprawniony z gwarancji na własną odpowiedzialność.
  6. zniszczenia lub uszkodzenia części szklanych oraz uszkodzeń mechanicznych lakieru, osłon itp.
  7. części podlegających naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji oraz materiałów eksploatacyjnych, co obejmuje w szczególności elementy robocze maszyn, części z tworzywa sztucznego, elementy gumowe, noże tnące, bijaki młotkowe, pasy klinowe, palce przetrząsająco-zgrabające.
  8. Gwarancja wygasa:
    1. po upływie czasu, na który została udzielona;
    2. jeśli Użytkownik nie zapewniał terminowego wykonywania przeglądów okresowych lub napraw gwarancyjnych przez specjalistów Gwaranta;
    3. jeżeli eksploatacja tj. obsługa i konserwacja maszyny, prowadzona była niezgodnie z zaleceniami Producenta zawartymi w instrukcji obsługi;
    4. jeżeli Użytkownik dokonał w maszynie przeróbek lub modyfikacji – bez uprzednio uzyskanej pisemnej zgody Gwaranta;
    5. jeżeli Użytkownik samodzielnie dokonał lub zlecił osobom trzecim wykonywanie napraw.
    6. w razie zerwania lub uszkodzenia zabezpieczeń (plomb) założonych przez producenta lub uprawniony zakład dokonujący naprawy gwarancyjnej na zespołach lub podzespołach maszyny.



## KARTA GWARANCYJNA

.....  
nazwa maszyny

typ maszyny	numer seryjny	Rok produkcji

--	--

**pieczęć i podpis sprzedawcy**

**miejsowość i data**

--	--

**pieczęć i podpis dystrybutora**

**miejsowość i data**

Sprzedawca udziela gwarancji na zasadach określonych w *Warunkach Sprzedaży i Gwarancji na maszyny i urządzenia sprzedawane przez Kellfri Sp. z o.o z siedzibą w Kutnie* załączonych do niniejszego dokumentu.

Obsługę gwarancyjną w imieniu Sprzedawcy wykonują punkty wskazane przez Sprzedawcę lub sam Sprzedawca.

Pieczęć i podpis sprzedawcy .....

**UWAGA:** Niniejsza karta gwarancyjna jest jedynym dokumentem bezpośrednio legitymującym Uprawnionego do dochodzenia roszczeń z gwarancji udzielonej na wyżej wymienioną maszynę. Nabywca powinien szczegółowo sprawdzić dokładność i czytelność wypełnienia karty gwarancyjnej, zgodność zapisów z odpowiednimi oznaczeniami na maszynie oraz zapoznać się z pełną treścią dokumentu gwarancyjnego. Posługiwanie się przez Uprawnionego Kartą gwarancyjną wypełnioną niekompletnie (brak podpisów, daty, pieczęci) lub nieczytelnie, albo też Kartą noszącą ślady przekreśleń, przeprawień lub innych zmian, może utrudnić, a w niektórych sytuacjach – uniemożliwić, wykazanie uprawnień z tytułu gwarancji.

Jesteśmy Państwu wdzięczni za pomoc przy wskazaniu ewentualnych usterek dostarczonego produktu firmy Kellfri. Przed złożeniem reklamacji prosimy zapoznać się z ogólnymi warunkami zakupu firmy Kellfri, które można znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.kellfri.se](http://www.kellfri.se), a także z przesłaną instrukcją obsługi (jeżeli została ona dołączona).

Upraszamy prosimy podać informacje, o których mowa poniżej, a także załączyć zdjęcie — posłużą one jako podstawa do rozpatrzenia reklamacji

Nabywca:	Numer klienta:
Adres:	Numer faktury:
E-mail:	Telefon (w godzinach pracy):

Kiedy dostarczono produkt?	Kiedy uruchomiono produkt?	Czy produkt działał po dostarczeniu?
----------------------------	----------------------------	--------------------------------------

Reklamowany produkt/część

Opis usterek:

Prosimy opisać przebieg zdarzeń:

Pozostałe informacje:

Formularz reklamacyjny oraz zdjęcie należy przesłać na adres:

Kellfri Sp. z o.o.  
ul. Skłęczkowska 16  
99-300 Kutno  
POLSKA

Alternatywnie można także wysłać wiadomość e-mail do serwisu.

[info@kellfri.pl](mailto:info@kellfri.pl)

Własnoręczny podpis:	Data:
----------------------	-------

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU**

Zgodnie z przepisami 2006/42/EG załącznik 2A

13-VM350

KOMBAJN DO DREWNA

Spełnia wszystkie stosowne postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/EG. Pozostałe wyposażenie musi spełniać wymogi dyrektywy maszynowej.

**EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL**

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB, Munkatorpsgratan 6, 532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: 13-VM350

Typ: Vedprocessor

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD

2015-10-29

*Firma Kellfri AB nieustannie pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian odnośnie min. projektu lub wyglądu urządzeń.*

---

**BIURO OBSŁUGI KLIENTA**

Zapraszamy Państwa do podzielenia się z nami uwagami i pytaniami na temat naszych urządzeń lub produktów

**KELLFRI POLSKA SP. Z O.O.**

**ul. Skłęczkowska 16', 99-300 Kutno**

**Tel. + 48 24 722 11 50**

**e-mail [info@kellfri.pl](mailto:info@kellfri.pl) [www.kellfri.pl](http://www.kellfri.pl)**